

Brown, Tyler M.,

1)

Hermann Bacher, Wurmlingen

2) Chiron Werke, Tuttingen.

R. Schuldf.

den 3. August 1937

R. Schuldf.

Betr.: Forderung der Firma Hermann Bacher
in Wurmlingen-Tuttlingen ./ Alex
Wiseberg, Montreal.

nd 3/8.

Wiseberg ist von hier aus zu einer Klärung
der Angelegenheit bzw. zur Bezahlung des der Firma
Bacher geschuldeten Betrages aufgefordert worden. Er
hat diese Aufforderung ebenso wie frühere Zahlungs-
aufforderungen unbeantwortet gelassen. Dem Konsulat
stehen irgendwelche Zwangsmassnahmen nicht zu Gebote.
Mit Rücksicht auf die hierzulande sehr hohen Gerichts-
und Anwaltskosten kann zu einer Beschreitung des Klage-
weges nicht geraten werden.

Der Deutsche Konsul

I.V.:

S/D

An

den Reichsstand des Deutschen
Handwerks, Ausfuhrfoerderungs-
stelle fuer das Deutsche Handwerk
Berlin NW 7
Dorotheenstr. 61.

zu 1)

July 16, 1937

R. Schuldf.

Mr. Alex Wiseberg,
4900 Henri Julien Ave.,
M o n t r e a l .

Dear Sir,

In November, 1935 we had some correspondence regarding the payment of a shipment from Messrs. Hermann Bacher, of Wurmlingen-Tuttlingen, to Tyler M. Brown, Ottawa. At the time you assured me that you had collected the amount due and had sent a cheque to Mr. Bacher. Mr. Bacher states that this cheque has never arrived and that he has not received the money from any other German firm represented by you.

I shall be obliged if you will clear this matter up at your early convenience and let me have a cheque for the amount due.

Yours truly,

S/D

Dtsch. Cons. Montreal
Eing.: - 2. AUG. 1937
Gegeb. von: _____ (H. Schafhausen)
Acting German Consul.

zu 2) Nach 2 Wochen.

rwf.

Reichsstand des Deutschen Handwerks

Ausfuhrförderungsstelle für das Deutsche Handwerk



Ausfuhrförderungsstelle für das Deutsche Handwerk
Berlin NW 7, Dorotheenstr. 61

Berlin NW 7, Dorotheenstraße 61

An das
Konsulat

Fernruf: Sammelnummer 11 73 81

Telegrammanschrift: Handwerksausfuhr Berlin

M O N T R E A L

Keefer Building 1440
Saint Catharinen Street West

Dtsch. Kons. Montreal

Eing.: 29. JUN. 1937

Lageb. Nr.

Postcheckkonto: Deutscher Handwerks- und
Gewerbekammertag Berlin 488 48

Bei Beantwortung bitte wiederholen!

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen

Tag

Betrifft:

La/Zy

22. Juni 1937

Forderung der Firma Hermann Bacher, Wurlingen-Tuttlingen gegen
Alex. Wiseberg, Montreal, 4900 Henri Julien Ave.

V. H. S.

Der obengenannte Alex. Wiseberg bestellt für die Firma Mr. Tyler M. Brown, Otava Ont, 44 Park Street, 1 Sendung chirurgische Instrumente, die ihm mit Rechnung vom 22.5.34 über RM 96,94 zahlbar 30 Tage netto, berechnet wurde. Am 16. April 1935 ist von Herrn Bacher Herrn A. Wiseberg die Inkassovollmacht über den Betrag von RM 96,94 übertragen worden. Der Betrag ist bisher trotz wiederholter Mahnungen nicht zur Überweisung gelangt. Auf die Anfrage bei dem deutschen Generalkonsulat Montreal schrieb dasselbe unter dem 13. Nov. 1935, es konnte festgestellt werden, daß der Kunde die Firma Tyler M. Brown die Warenschuld in Höhe von RM 96,94 mit einem Scheck vom 16.2.35 an Herrn A. Wiseberg gezahlt hat. Herr Wiseberg hat ebenfalls bestätigt, den Wechsel von Brown erhalten zu haben, er behauptete ferner, einen Scheck abzüglich seines Provisionsbetrages (RM 8,25) an den Begünstigten übersandt zu haben.

Ein solcher Scheck ist nicht eingetroffen. Eine diesbezügliche Mahnung ist an A. Wiseberg am 9.1.36 erfolgt. Mit seinem Schreiben vom 12. Dez. 36 erkannte A. Wiseberg seine Schuld nochmals an und behauptete einige deutsche Firmen, deren Vertreter er ist (er gab jedoch keine Firmennamen an) beauftragt zu haben, die Überweisung der Auszahlung des Schecks an den Begünstigten Firma Bacher vorzunehmen. Im Verlaufe seines Schreibens betonte er jedoch, daß er nochmals einen eigenen Scheck schicken wollte. Es ist bisher kein Betrag eingegangen und wir bitten Sie daher, sich mit dem Schuldner in Verbindung zu setzen und nach Möglichkeit zu versuchen, den Devisenbetrag hereinzuholen.

Wir danken Ihnen schon im voraus für Ihre Mühe und zeichnen

Ausfuhrförderungsstelle
für das Deutsche Handwerk

i. d. L. *Lapman*

den 13. November 1935.

R. Schuldf.

nk 14/11

Die Firma Tyler M. Brown Successors, 44 Bank St., Ottawa, ist von hier aus zur Bezahlung der in Ihrem Schreiben vom 28. September bezeichneten Forderung in Höhe von \$144.08 aufgefordert worden. Die Firma Brown hat mein Schreiben unbeantwortet gelassen. Dem Generalkonsulat stehen irgendwelche Zwangsmassnahmen gegen hiesige saeumige Schuldner nicht zu Gebote. Moeglicherweise empfiehlt es sich, auf die Firma einen Druck durch Vermittlung eines hiesigen Anwalts auszuueben. Gerichts- und Anwaltskosten sind in Kanada unverhaeltnismaessig hoeher als in Deutschland. Aus diesem Grunde waere es zu empfehlen, die Anwaelte vorlaeufig anzuweisen, den Versuch zu machen auf aussergerichtlichem Wege zum Ziel zu kommen. Ohne Uebernahme einer amtlichen Gewaehr benenne ich Ihnen als zuverlaessige Anwaltsfirma, die auch in Ottawa Korrespondenten unterhaelt, die Firma

Anlage: Kostenrechnung RM 5.- plus RM 1.-

Hackett, Mulvena, Foster,
Hackett & Hannen,
507 Place d'Armes,
Montreal, Que.

Mit dieser Firma kann zur Not in deutscher Sprache verkehrt werden. Englischer Schriftwechsel ist jedoch vorzuziehen.

Der Generalkonsul
I.A.

Firma S/H
Chiron - Werke,
Tuttlingen.

2) Kasse

#253

den 13. November 1935.

R. Schuldf.

Auf das Schreiben vom 8. August d.J.

sh 14/4

Die Firma Tyler M. Brown, 44 Bank Street, Ottawa, ist zunaechst von hier aus zur Bezahlung Ihrer Forderung in Hoehe von RM 96.94 aufgefordert worden. Die Firma hat darauf erwidert, sie habe die fragliche ^{eine} Rechnung am 2. Maerz gegen/von Herrn Alex Wiseberg gezogene Tratte vom 16. Februar bezahlt.

Ich habe mich daraufhin mit Herrn Wiseberg in Verbindung gesetzt, der mir bestaetigt hat, dass Brown die Tratte bezahlt habe. Er habe Ihnen alsdann einen Scheck ueber den Betrag abzueglich seiner Provision uebersandt. Da er von Ihnen nichts gehoert hat^e, ~~nahm~~ er an, dass der Scheck in Ihre Haende gelangt sei.

Falls Sie den Scheck nicht erhalten haetten, bitte er um Mitteilung, damit er Ihnen gegebenenfalls einen neuen Scheck senden koenne.

Der Generalkonsul

I. A.

S/H

Firma

Hermann Bacher,

Wurmlingen

bei Tuttlingen.

Anlage: Kostenrechnung RM 5.-
plus RM 1.-

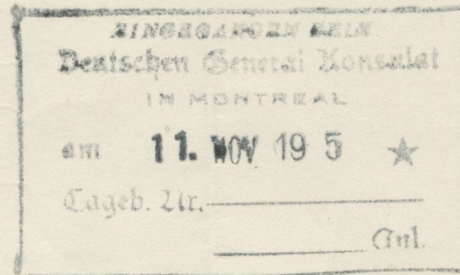
252

ALEX WISEBERG

MANUFACTURERS' AGENT

4900 + 5165 ~~CASGRAIN STREET~~ Henri Julien
MONTREAL Nov. 7th/35.

Mr. R. Schuldf,
c/o The German Consul General.
1440 St. Catherine West.
City.



Dear Sir;-

This is in reply to your letter regarding the matter of Herman Bacher, of Wurmlingen.

I phoned you, and told you about this matter, but as requested by you I am writing you this letter verifying the fact, that Mr. Tyler M. Brown, did pay the sight draft as outlined in your letter to me.

I also explained to you, in our conversation over the phone, that when the sight draft was paid, I mailed a cheque to Herman Bacher, less my commission due me, covering that shipment., and not hearing from Mr. Bacher, I presumed that he has received my cheque.

In order to settle this matter, I will mail another cheque to Mr. Bacher, or I may instruct one of the Firms, which I represent to mail a cheque from Germany to Mr. Bacher, as part of my commission due me.

Trusting that this will meet with your approval,

I beg to remain,

yours very truly,

AW/J/

Alex Wiseberg

Scha

zu 1)

October 14, 1935.

R.Schuldf.

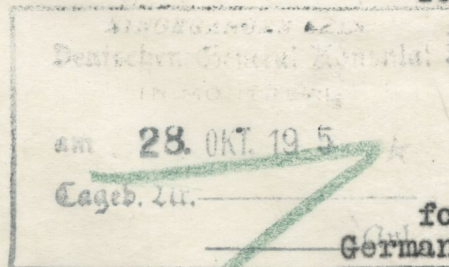
nr 14/10.

Messrs. Tyler M. Brown Successors,
44 Bank St.,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs,

My mediation has now been requested by the firm of Chiron-Werke G.m.b.H., of Tuttlingen, who state that their account of May 10th, amounting to Can. \$144.08 is now considerably overdue. They have requested me to collect this account. I should, therefore, be obliged if you would kindly let me have your cheque for the above amount or a bank draft payable to Chiron-Werke for the equivalent in Reichsmarks, at today's rate of exchange.

Yours truly,



S/D

for L. Kempff
German Consul General.

zu 2) Nach 14 Tagen.

CHIRON · WERKE

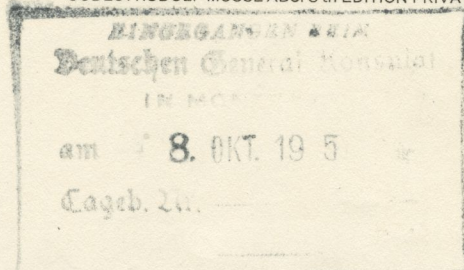
G · M · B · H

FABRIKEN FEINMECHANISCHER APPARATE UND CHIRURGISCHER INSTRUMENTE
HOSPITALBEDARF · FEINE METALLWAREN · DENTAL-BEDARF

TUTTLINGEN

SÜDDEUTSCHLAND

TELEFON S. A. NR. 576
TELEGRAMME: CHIRON TUTTLINGEN
CODES: RUDOLF MOSSE ABC. 5th EDITION PRIVATE CODE



An das
Deutsche Generalkonsulat
Montreal /Ont./Canada.

Den 28. September 1935

B/Si.

Betr.: Firma Tyler M. Brown Succrs. 44 Bank Street,
Ottawa.

Obige Firma schuldet uns lt. hier beigefügtem Konto-
Auszug

Can. \$ 144.08.

Laut einer uns vor kurzem zugegangen Nachricht ist der frühere Inhaber der Firma Tyler M. Brown verstorben und ist sein Geschäft aufgelöst worden. Wir glauben jedoch, dass unsere Lieferungen mit der alten Firma nichts zu tun haben und an die Nachfolgerin Tyler M. Brown Succrs. erfolgt sind. Da wir jedoch im Augenblick nicht völlig klar sehen, inwieweit unser Kunde, die Firma Tyler M. Brown Succrs. mit der früheren identisch ist, bitten wir Sie höflichst um entsprechende Feststellungen.

Vor allem möchten wir Sie bitten, beim Schuldner unsere Forderung in Höhe

Can. \$ 144.08

anzumahnen und für einen Ausgleich der Forderung besorgt zu bleiben. Falls nach Ihrer Meinung irgendwelche Gefahr besteht, bitten wir Sie, uns die Adresse eines zuverlässigen Rechtsanwaltes mitzuteilen.

Für Ihre Mühe besten Dank im Voraus.

Mit deutschem Gruss
CHIRON-WERKE G.M.B.H.

Anlage:
1 Konto-Auszug.



CHIRON-WERKE

G · M · B · H

FABRIKEN FEINMECHANISCHER APPARATE UND CHIRURGISCHER INSTRUMENTE
HOSPITALBEDARF · FEINE METALLWAREN · DENTAL-BEDARF

TUTTLINGEN

SÜDDEUTSCHLAND

Firma
Tyler M. Brown Succrs.
44 Bank Street
Ottawa /Ont./Canada.

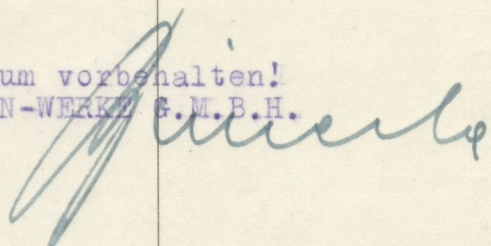
TELEFON S. A. NR. 576
TELEGRAMME: CHIRON TUTTLINGEN
CODES: RUDOLF MOSSE ABC. 5th EDITION PRIVATE CODE
BANK-KONTO:
WÜRTT. NOTENBANK STUTT GART
HANDWERKERBANK TUTTLINGEN
POSTSCHECK-KONTO: STUTT GART NR. 16107

RECHNUNGS-AUSZUG

Datum: 28. September 1935

1935.		
März 15.	Waren	Can. \$ 71.39
" 15.	"	5.05
April 8.	"	3.90
" 5.	"	54.14
Mai 10.	"	9.60
		<hr/>
		Can. \$ 144.08
		<hr/>

Irrtum vorbehalten!
CHIRON-WERKE G.M.B.H.



October 30, 1935.

R. Schuldf.

mt 31/10.

Messrs. Tyler M. Brown Successors,
44 Bank St.,
Ottawa, Ont.

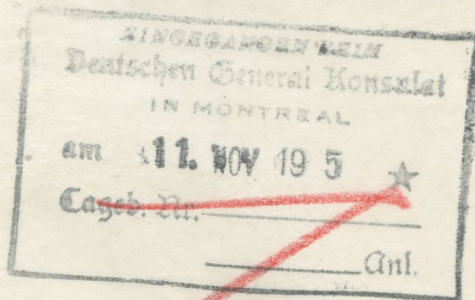
Dear Sirs:

Please let me have a reply by return regarding
claim of Messrs. Chiron-Werke G.m.b.H. of Tuttlingen.

Yours very truly,

S/H

for L. Kempff
German Consul General



Nov 10 Sawyer

September 26, 1935.

R. Schuldf.

nk 26/9,

Mr. Alex Wiseberg,
4900 Henri Julien Ave.,
Montreal, Que.

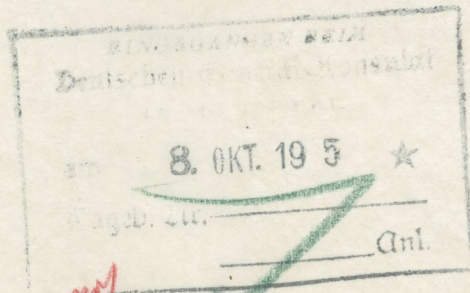
Dear Sir:

Mr. Hermann Bacher of Wurmlingen had requested me to collect from Mr. Tyler M. Brown of 44 Bank Street, Ottawa, the amount of RM 96.94 for surgical scissors shipped in May 1934. To my request for payment Mr. Brown writes the scissors in question were paid by sight draft dated February 16 and signed Alex. Wiseberg. The draft came through The Bank of Montreal and was accepted payable at the Royal Bank of Canada, Bank & Sparks Streets, on February 27th, 1935 and paid by the Royal Bank on March 2nd, 1935.

Will you kindly look into this matter and inform me whether it is in order or what steps should be taken.

Yours very truly,

S/H



for L. Kempff
German Consul General

Mark I Wrote

TYLER M' BROWN.

44 Bank Street,

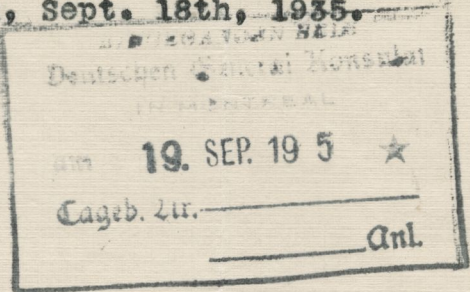
Ottawa, Sept. 18th, 1935.

L. Kempff, Esq.,

German Consul General,

1440 St. Catherine St., West,

Montreal, Que.



Dear Sir:-

Your letter of the 9th inst. was duly received this morning and we are at a loss to understand why it should have been received because the shipment of surgical scissors referred to therein was paid for by sight draft dated February 16th and signed "Alex. Wiseberg".

The draft came through The Bank of Montreal and was accepted payable at The Royal Bank of Canada, Bank & Sparks Streets, on February 27th, 1935 and paid by The Royal Bank on March 2nd, 1935.

Trusting the above information will be satisfactory.

Yours respectfully,

Tyler M. Brown,
per.

Stanton J. Cutler

Scha

Hermann Bacher

Fabr. chirurg. Instrumente

Wurmlingen

bel Tuttlingen

Bank-Konto:

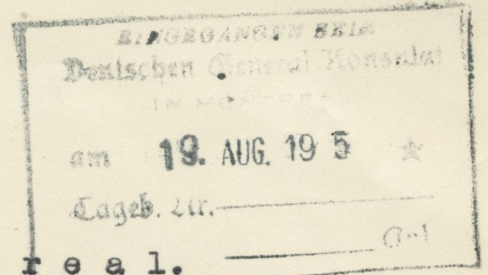
Oberamts-Sparkasse Tuttlingen

Postscheckkonto Stuttgart Nr. 31264

Wurmlingen, den 8. August 1935.

An das
Deutsche Konsulat,

M o t r e a l.



Der Firma, Mr. Tyler M. Brown,
44 Bank Street,
O t t a w a Omt. (Kanada)

habe ich am 22. Mai 1934 Waren geliefert (chirg. Scheren) im
Werte von ₹ 96.94.

Trotz mehreren Mahnungen bezahlt die Firma nicht.

Ich bitte Sie höfl. diese Fa. an Ihre Zahlungs-
Verpflichtungen erinnern zu wollen.

Eine Rechnungs-Abschrift lege ich bei.

Mit deutschem Gruss.

Hermann Bacher
Fabr. chir. Instrumente
Bacher.

L. di

///

September 9, 1935

R. Schuldf.

Mr. Tyler M. Brown,
44 Bank Street,
O t t a w a , Ont.

ML 17/9.

Dear Sir:

My mediation has been requested by the firm of Hermann Bacher of Wurmlingen regarding a shipment of surgical scissors, supplied to you in Mayoh 1934, amounting to RM 96.94. I should be obliged if you would let me have a ^{*Kuchsmack*} bank draft, payable to Hermann Bacher, Wurmlingen for the above amount or a cheque for the equivalent of RM 96.94 made payable to this Consulate General.

Thanking you in advance, I am,

Yours very truly,

ML* LÄYER M* BLOMN*

L/H

H* Schuldf.*

for L.Kempff
German Consul General

ML
W. v. 30.9.35

September 9, 1935

Hermann Bacher

Fabr. chirurg. Instrumente
Wurmlingen
 bei Tuttlingen

Wurmlingen, am 22nd May 1934.

Bank-Konto: Girokonto Nr. 1412
 bei der Oberamts-Sparkasse Tuttlingen
 Handwerkerbank Tuttlingen
 Postscheekkonto Stuttgart Nr. 31264

Rechnung - Invoice.

für Mr. Tyler M. Brown, 44 Bank Street,

O t t a w a . - O n t .

Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist Wurmlingen bei Tuttlingen

Sende Ihnen zufolge Auftrag auf Ihre Rechnung und Gefahr durch Messr. A. Hartrodt, Shipping Agents, Hamburg 1. 1 Postparcel.

Order of 2nd March 1934.

1086	1	doz. Lister bandage, scissors, screw joint 14cm		11.04.
1087	3	" Lister bandage, scissors, screw joint 18cm	17.16	51.48.
471 L	1	" surgical Scissors 13cm, blunt, Collin joint		9.96.
471 L	1	" surgical scissors 13cm, pointed, Collin joint		9.96.
				<u>R/ 82.44.</u>
Postage, Packing and Insurance				14.50.
				<u>R/ 96.94.</u>

Payable within 30 days net.

The goods were shipped to your address per S/S HAGEN on May 24th, from Hamburg.